

Christophe Straub ist Doktorand im Fach Erziehungswissenschaften bei Frau Prof. Dr. Carla Schelle und wissenschaftlicher Mitarbeiter in der AG Schulforschung/Schulpädagogik am Institut für Erziehungswissenschaften der Johannes Gutenberg-Universität Mainz.

Schulbuchanalyse im Vergleich: eine rekonstruktive Studie zum Lernfeld Politik in Deutschland und Frankreich

Ziel dieser Dissertation ist ein internationaler Schulbuchvergleich im Bereich der qualitativen Unterrichtsforschung, der darauf abzielt, die in den Schulbüchern (und damit auch in den Schulen) vermittelten Bürgerschaftskonzepte herauszuarbeiten. Insbesondere geht es darum, bestehende Vorurteile zu hinterfragen und zu überprüfen, Strukturthesen und Implikationen herauszuarbeiten und im letzten Schritt vergleichend gegenüberzustellen. Im Zuge eines kontinuierlich zusammenwachsenden Europas sind solche Fragestellungen von zentraler Bedeutung, denn die Zukunft Europas wird in den nächsten Jahrzehnten maßgeblich von den Schülerinnen und Schülern mitgestaltet, die heute im schulpflichtigen Alter sind. Gerade das Länderpaar Deutschland und Frankreich verspricht spannende und eventuell überraschende Ergebnisse, denn einerseits wird es konstruktiv als „Motor Europas“ wahrgenommen, andererseits könnte die geschichtliche Entwicklung, und somit auch die Entwicklung eines Bürgertums und dessen Vorstellungen, kaum unterschiedlicher sein: Während Frankreich mit kleinen Unterbrechungen quasi seit Ende des 18. Jahrhunderts eine stabile und stetige Demokratie sowie ein Nationalstaat mit festen Grenzen ist, war Deutschland lange Zeit in Einzelstaaten geteilt und von wechselnden antidemokratischen Regimen regiert.

Methodisch werden zuerst Ausschnitte aus Schulbüchern beider Länder und vergleichbarer Jahrgangsstufen und Themen mithilfe der objektiven Hermeneutik analysiert. Gedacht ist hierbei sowohl an Texte als auch an Arbeitsanweisungen, Grafiken oder Bilder. Diese Methode bietet sich in diesem Zusammenhang an, denn sie erlaubt es, unabhängig vom vorhandenen Sozialisationshintergrund Deutschland möglichst objektive Interpretationen zu gewinnen. Herausgearbeitet werden sollen insbesondere Strukturthesen, sodass unabhängig vom konkret ausgewerteten Material generalgültige Aussagen getroffen werden können. Danach werden die gewonnenen Erkenntnisse in einen theoretischen Rahmen gerückt, der aus der klassischen Politikwissenschaft stammt: Bürgerschaftskonzepte. Hierbei geht es vorwiegend um einen Vergleich mehrerer theoretischer Konstrukte mit dem Ziel, diese in Zusammenhang mit den Analyseergebnissen zu bringen. Interessant dürfte vor allem der Aspekt sein, dass *Staatsbürgerschaft* im Deutschen und *citoyenneté* im Französischen grundverschiedene Konnotationen haben und sich dieses sicherlich in den Ergebnissen widerspiegeln wird.

Analyse de manuels scolaires: une étude reconstructive dans le domaine de l'éducation civique en France et en Allemagne

Le but de cette thèse de doctorat constitue une comparaison internationale de manuels scolaires dans le domaine des sciences éducatives qualitatives visant à dégager les concepts différents de citoyenneté transmis par les manuels scolaires (et par cela aussi par l'école). En particulier, il s'agit de remettre en question et de vérifier des préjugés existants, de faire ressortir des implications et des thèses structurelles et – dans un dernier pas – de les confronter. Dans le sillage d'une Europe de plus en plus intégrative, des questions pareilles ont une importance cruciale puisque le futur de l'Europe sera formé principalement par les élèves actuellement à l'école. C'est surtout le couple franco-allemand qui permet des résultats intéressants, voir surprenants, parce que d'un côté, il est perçu de manière constructive comme « le moteur de l'Europe », et de l'autre, le développement historique ainsi que la naissance d'une citoyenneté et son concept ne pourraient être plus différents : Tandis que la France est, à part quelques petites interruptions, une démocratie stable ainsi qu'un Etat-nation avec des frontières fixes dès la fin du 18^{ème} siècle, l'Allemagne fut divisée en petits états et gouvernée par des régimes antidémocrates changeants.

Quant à la méthode, on va d'abord analyser des extraits tirés des manuels scolaires des deux pays, appartenant au même sujet et étant comparables par rapport à l'âge des élèves, à l'aide de la herméneutique objective. Cela ne comporte pas uniquement des textes, mais aussi des exercices, des graphiques ou des photos. Cette méthode se prête parfaitement dans ce contexte, parce qu'elle permet de gagner des interprétations objectives étant indépendantes du contexte de socialisation donné (qui est l'Allemagne). Principalement, il s'agit alors de dégager des thèses structurelles afin d'obtenir des résultats universels qui sont indépendants du matériel analysé. Puis, les résultats obtenus seront confrontés avec le cadre théorique, issu des sciences politiques : le concept du citoyen. Concrètement, il s'agit ici d'une comparaison entre plusieurs conceptions théoriques pour mission de les mettre en rapport avec les résultats de l'analyse. Un aspect intéressant est le fait que la notion de la Staatsbürgerschaft en allemand se distingue fondamentalement de la citoyenneté en français, ce qui se montrera sûrement à la fin de l'analyse.